

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

Title

Kheshbn No. 24 - October 1961 - Table of Contents - Transliteration/Translation

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/2hs0t3z3>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 24(1)

Publication Date

1961

Peer reviewed

Kheshbon, No. 24

טבת, תשכ"א

January 1961

אינהאלט

INHALT

TABLE OF CONTENTS

זייט Page

3

אבא קליגער: אָפּשוויס (פּאָעמע)

Aba Klier: Opshvis (Poeme)

Abba Klier: Opshvis (Poem)

4

פה אָמר דאָסטאָיעווסקי: (מאמרים)

Ka Omar Dostoyevski: (Mamrim)

This is What Dostoyevsky Said: (Sayings)

5

יחזקאל בראַנשטיין: חלום-ייִדיש אין ליד אויף ייִדיש (רעצענזיע)

Yekheskel Bronshteyn: Kholem-Yidish In Lid Oyf Yidish (Retsenzye)

Ezekiel Bronstein: Dream-Yiddish in the Poem in Yiddish (Review)

11

איידע מאַזע: דער חודש פיסלוו (ליד)

Eyde Maze: Der Khoydesh Kislev (Lid)

Ida Maze: The Month of Kislev (Poem)

12

י. פֿרידלאַנד: אין שעה'ן פֿון אומרו (דערציילונג)

Y. Fridland: In Shoen Fun Umru (Dertseylung)

I. Friedland: In the Hours of Unrest (Story)

19

לוי גאלדבערג: ווי די באַבע לאה (ליד)

Lui Goldberg: Vi Di Bobe Leye (Lid)

Luis Goldberg: Like Grandmother Leah (Poem)

20

ברכה קודלי: דער בוים אונטער מיין פֿענצטער (ליד)

Brokhe Kudli: Der Boym Unter Mayn Fentster (Lid)

21

מ. אָליצקי: אין טאָג פֿון האַרבסט (ליד)

M. Olitski: In Tog Fun Herbst (Lid)

M. Olitsky: On A Day in Autumn (Poem)

22

מאַטעס דייטש: מיט קאָפּ און מיט טראָפּ (רעצענזיעס)

Mates Daytsh: Mit Kop Un Mit Trop (Retsenzye)

Mattes Deutsch: With Mind and Accent (Review)

27

פינטשע בערמאַן: הענט (ליד)

Pintshe Berman: Hent (Lid)

Pintche Berman: Hands (Poem)

29

סאָלאָמאָן קאהאַן: אויף די וועגן פֿון קיום

Solomon Kahan: Oyf Di Vegn Fun Kiyum

Solomon Cahan: On the Paths of Existence

32

דניאל פּערסקי: אין קרייז פֿון אייביקייט (עסיי – יידיש: ש. א.)

Daniel Perski: In Krayz Fun Eybikeyt (Esey – Yidish: Sh. A.)

Daniel Persky: In the Circle of Eternity (Essay – Yiddish: S. A.)

33

ז. בונין: דורך וועלכן זכות (ליד)

Z. Bunin: *Durkh Velkhn Zkhus (Lid)*

Z. Bunin: Through What Right (Poem)

34

י. ריווין: וועמען וועל איך רופן צו מיין בעט? (ליד)

Y. Rivin: *Vemen Vel Ikh Rufn Tsu Mayn Bet? (Lid)*

I. Rivin: Whom Will I Call To My Bed? (Poem)

35

יצחק ניומאן: ר' ישראל בעל-שם-טוב (ביאָגראַפֿיש)

Yitskhok Nyuman: *R' Yisroel Bal-Shem-Tov (Biografish)*

Isaac Neuman: Rabbi Israel Bal-Shem-Tov (Biographical)

39

לאָטי פֿ. מלאך: בען און זיינע פֿריינד (אַ קינדער-מעשהלע)

Loti F. Malekh: *Ben Un Zayne Fraynd (A Kinder-Maysele)*

Lotty F. Malach: Ben and His Friends (A Children's Story)

42

י. ראַשעל: אַ פֿאַלקס-הויז מיט אַן אייגן פנים (רעפּאָרטאַזש)

Y. Rashel: *A Folks-Hoyz Mit An Eygn Ponim (Reportazsh)*

I. Rachelle: A Folk-House With A Respectable Appearance (Reportage)

45

גאָלדע שלאָסבערג-אַרפֿין: חנוכה מיט אונדזער זיידן (פֿאַרצייכענונג)

Golde Shlosberg-Arfin: *Khaneke Mit Undzere Zeydn (Fartseykhenung)*

Golda Schlossberg-Arphin: Chanukah With Our Grandfathers (Drawing)

48

א. כראבאלאָווסקי: רעליגיעזע און וועלטלעכע יידישע דערציאונג

A. Khrabolovski: Religyeze Un Veltleke Yidishe Dertsiung

A. Chrabolowski: Religious and Secular Jewish Education

52

יצחקי: מפוח אייגענע און נאָענטע ענינים

Yitskhoki: Mekoyekh Eygene Un Noente Inyonim

Isaaci: Concerning Personal and Close Matters

54

ליטעראַרישע נאָטיצן

Literarische Notitsn

Literary Notices

57

אַרײַנגעקומענע ביכער און זשורנאַלן אין דער רעדאַקציע

Arayngelumene Bikher Un Zshurnaln In Der Redaktsye

Books and Journals Arrived to the Editor

58-59

אָפּרופֿן – באַגריסונגען

Oprufn – Bagrisungen

Notices – Greetings

60

יאַמב: די ערשטע געווינער פֿון דעם י. פֿרידלאַנד ליטעראַטור-פֿאָנד

Yamb: Di Ershte Geviner Fun Dem Y. Fridland Literatur-Fond

Yamb: The First Winners of the I. Friedland Literature-Fund